



ZESPÓŁ PARKÓW KRAJOBRAZOWYCH
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
W KATOWICACH

ODDZIAŁ BIURA W ŻYWCU

ul. Łączki 44a
34-300 Żywiec


Tel. (33) 861-78-25

Fax (33) 861-61-77

e-mail: zpkzywiec@zpk.com.pl

 www.zpk.com.pl

 www.zpkslask-bip.slaskie.pl

 www.facebook.com/ZPKWS/

Żywiec, dnia 26.02.2025r.

Znak pisma: OKiDK-Ż.0143.2.2025.TS

L.dz. 67.2025

Dotyczy: odpowiedź na wniosek o udostępnienie informacji publicznej z dnia 13.02.2025 rok.

W odpowiedzi na wniosek o udostępnienie informacji publicznej z dnia 13.02.2025 r., w sprawie udostępnienia dokumentacji związanej ze sprawą nr OKiDK.403.8.2.2023.TS (zgłoszenie zmiany zagospodarowania przestrzeni w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego), informuję, iż ww. dokumenty zostaną udostępnione na stronie BIP Zespołu Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego w Katowicach pod adresem <https://zpkslask-bip.slaskie.pl/> w zakładce „Udzielenie informacji publicznej” oraz przesłany na wskazany przez Pana adres z uwzględnieniem przepisów RODO.

Z poważaniem

ZPKWŚ
KIEROWNIK ODDZIAŁU
w Żywcu
Angelika Piecuch-Bożniak
Angelika Piecuch-Bożniak

Załączniki:

1. Kserokopia dokumentacji sprawy

Otrzymują:

1. Adresat.
2. ZPKWŚ – Oddział w Żywcu - a/a.



Województwo
Śląskie

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego
jest jednostką organizacyjną Samorządu Województwa Śląskiego

Nieprawidłowości w zagospodarowaniu przestrzeni Natura 2000



Od
Do <zpkzywiec@zpk.com.pl>
Data 2023-05-25 17:55

Wpłynęło dnia 26.05.2023
L dz 22h 2023
Za!podpis.....

p. Salachna
p-r
26.05.23
Pierwul-Wal

Dzień dobry,

Pragnę wyrazić swój niepokój związany ze znacznymi zmianami w zagospodarowaniu przestrzeni w obszarze Żywieckiego Parku Krajobrazowego oraz Natura 2000.

Nie jestem całkowicie pewien, której dokładnie działki to dotyczy, natomiast z map geo jest to jedna z 3 poniższych: 5048, 5051 lub 5050 w Żabnicy, powiat żywiecki.

Teren moim zdaniem został przygotowany do rozpoczęcia budowy znacznej wielkości budynku (budynków) na co wskazują dwupoziomowe warstwy zebranej ziemi powierzchniowej. Zaznaczę, że w/w nie są wykonywane na obrysie poprzedniej budowli (co dopuszcza prawo zabudowy w obszarach chronionych).

Oprócz w/w można też zauważyć obok kolejny dom w trakcie budowy co w ogromnym stopniu zmieniło architekturę krajobrazu.

Proszę o interwencję oraz informację zwrotną.

Z Poważaniem





Żywiec, dnia 31 maja 2023.r.

Znak pisma: OKiDK-Ż.403.8.1.2023.TS

L.dz. 232.2023

STAROSTWO POWIATOWE W ŻYWCU
ul. Krasińskiego 13
34-300 Żywiec

Dotyczy: zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego informuje, iż w związku ze zgłoszeniem z dnia 25.05.2023 r. (data wpływu do ZPKWŚ O/Żywiec 26.05.2023 r.), dotyczącym zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica w gminie Węgierska Górka, pracownik ZPKWŚ O/Żywiec w dniu 29.05.2023 r. przeprowadził kontrolę w ww. rejonie w miejscowości Żabnica.

W wyniku ww. kontroli stwierdzono, że prowadzone są prace polegające na spiętrzeniu warstw ziemi na ww. działkach, co może sugerować przygotowanie terenu pod budowę budynku.

Kontrolowany teren zlokalizowany jest na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego, który jest obszarem chronionym ze względu na szczególne wartości przyrodnicze, krajobrazowe i kulturowe, a celem jego utworzenia jest zachowanie, popularyzacja, upowszechnienie tych wartości w warunkach racjonalnego gospodarowania z zasadami rozwoju zrównoważonego zgodnie z Rozporządzeniem nr 7/98 Wojewody Bielskiego z dnia 20 maja 1998 roku w sprawie utworzenia Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Działając na podstawie art. 107 ust 2 pkt 2 i 7 Ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 916, 1726, 2185, 2375 z późn. zm.) oraz mając na uwadze identyfikację i ocenę istniejących oraz potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych parku krajobrazowego oraz możliwość wnioskowania o podejmowanie działań mających na celu eliminowanie lub ograniczanie tych zagrożeń i ich skutków, a także innych działań w celu poprawy funkcjonowania i ochrony parku krajobrazowego, Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego, zwraca się z prośbą o informację czy dla ww. terenu było wydawane pozwolenie na budowę lub czy zgłaszany był zamiar budowy budynku (w przypadku budynku na zgłoszenie o pow. do 35 m).

Jednocześnie proszę o informację zwrotną o podjętych krokach.

W razie pytań proszę o kontakt z Panem Tomaszem Salachną, pracownikiem Oddziału ZPKWŚ w Żywcu pod nr tel. (33) 861 78 25.

Z poważaniem

ZPKWŚ
KIEROWNIK ODDZIAŁU

Angelika Piecuch-Woźniak
w Żywcu
Angelika Piecuch-Woźniak

Otrzymują:

1. Adresat.
2. ZPKWŚ – Oddział w Żywcu - a/a.

Załączniki:

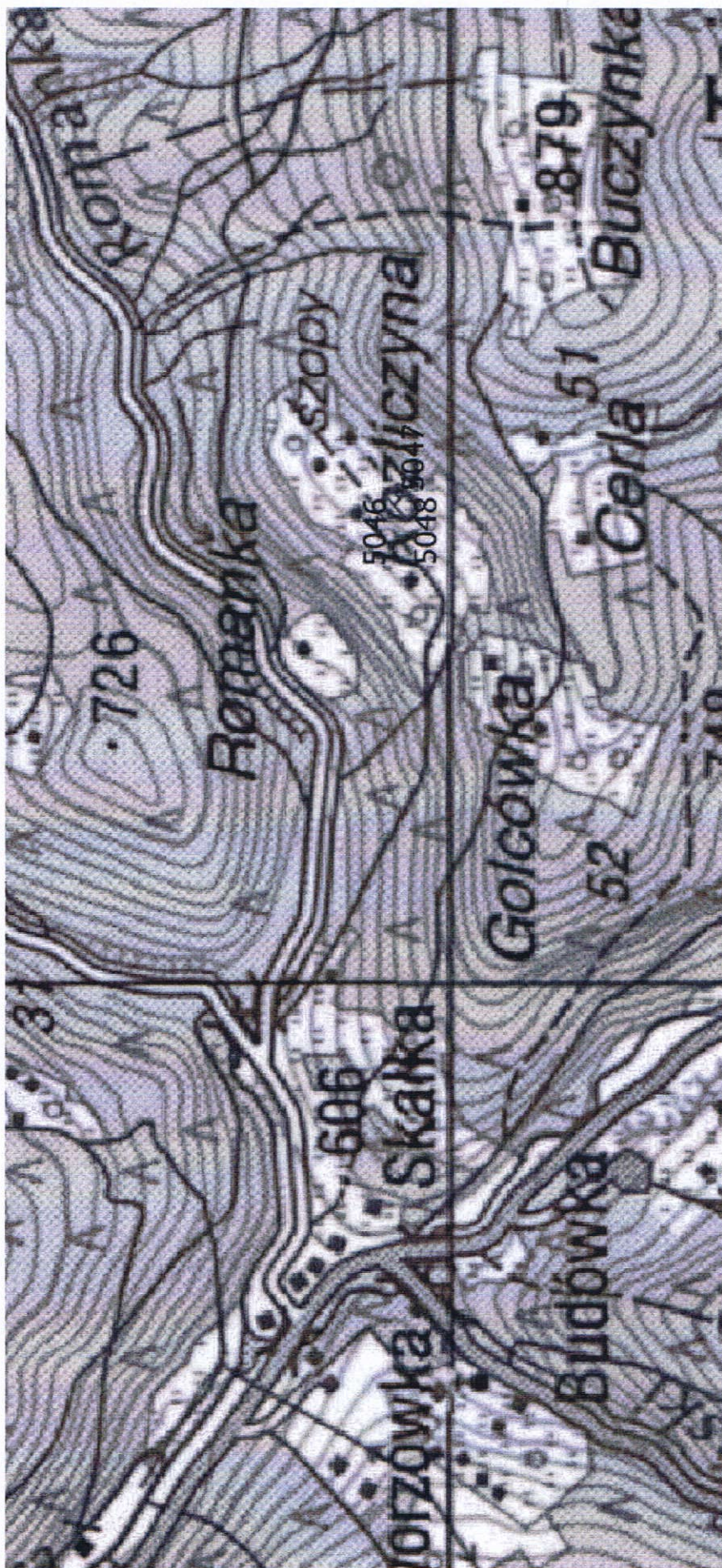
1. Lokalizacja miejsca zgłoszenia.
2. Dokumentacja fotograficzna.



Województwo
Śląskie

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego
jest jednostką organizacyjną Samorządu Województwa Śląskiego

1. Lokalizacja miejsca zgłoszenia



2. Dokumentacja fotograficzna kontroli terenu w dniu 29.05.2023 r.



Fot. T. Salachna



Fot. T. Salachna



Fot. T. Salachna



Fot. T. Salachna



ZESPÓŁ PARKÓW KRAJOBRAZOWYCH
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
W KATOWICACH

ODDZIAŁ BIURA W ŻYWCU

ul. Łączki 44a
34-300 Żywiec

Tel. (33) 861-78-25

Fax. (33) 861-61-77

e-mail: zpkzywiec@zpk.com.pl

 www.zpk.com.pl

 www.zpkws.bedzin.sisco.info

 www.facebook.com/ZPKWS/

Żywiec, dnia 31 maja 2023.r.

Znak pisma: OKiDK-Ż.403.8.2.2023.TS

L.dz. 233.2023

**POWIATOWY INSPEKTORAT
NADZORU BUDOWLANEGO W ŻYWCU
ul. Bracka 30
34-315 Żywiec**

Dotyczy: zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego informuje, iż w związku ze zgłoszeniem z dnia 25.05.2023 r. (data wpływu do ZPKWŚ O/Żywiec 26.05.2023 r.), dotyczącym zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica w gminie Węgierska Górka, pracownik ZPKWŚ O/Żywiec w dniu 29.05.2023 r. przeprowadził kontrolę w ww. rejonie w miejscowości Żabnica.

W wyniku ww. kontroli stwierdzono, że prowadzone są prace polegające na spiętrzeniu warstw ziemi na ww. działkach, co może sugerować przygotowanie terenu pod budowę budynku.

Kontrolowany teren zlokalizowany jest na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego, który jest obszarem chronionym ze względu na szczególne wartości przyrodnicze, krajobrazowe i kulturowe, a celem jego utworzenia jest zachowanie, popularyzacja, upowszechnienie tych wartości w warunkach racjonalnego gospodarowania z zasadami rozwoju zrównoważonego zgodnie z Rozporządzeniem nr 7/98 Wojewody Bielskiego z dnia 20 maja 1998 roku w sprawie utworzenia Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Działając na podstawie art. 107 ust 2 pkt 2 i 7 Ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 916, 1726, 2185, 2375 z późn. zm.) oraz mając na uwadze identyfikację i ocenę istniejących oraz potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych parku krajobrazowego oraz możliwość wnioskowania o podejmowanie działań mających na celu eliminowanie lub ograniczanie tych zagrożeń i ich skutków, a także innych działań w celu poprawy funkcjonowania i ochrony parku krajobrazowego, Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego, zwraca się z prośbą o rozpoznanie sprawy i o podjęcie kroków zgodnie z kompetencjami.

Jednocześnie proszę o informację zwrotną o podjętych krokach.

W razie pytań proszę o kontakt z Panem Tomaszem Salachna, pracownikiem Oddziału ZPKWŚ w Żywcu pod nr tel. (33) 861 78 25.

Z poważaniem

ZPKWŚ
KIEROWNIK ODDZIAŁU

Angelika Piecuch-Woźniak
w Żywcu
Angelika Piecuch-Woźniak

Otrzymują:

1. Adresat.
2. ZPKWŚ – Oddział w Żywcu - a/a.

Załączniki:

1. Lokalizacja miejsca zgłoszenia.
2. Dokumentacja fotograficzna.



Województwo
Śląskie

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego
jest jednostką organizacyjną Samorządu Województwa Śląskiego



ZESPÓŁ PARKÓW KRAJOBRAZOWYCH
WOJEWÓDZTWA ŚLĄSKIEGO
W KATOWICACH

ODDZIAŁ BIURA W ŻYWCU

ul. Łączki 44a
34-300 Żywiec


Tel. (33) 861-78-25

Fax. (33) 861-61-77

e-mail: zpkzywiec@zpk.com.pl

 www.zpk.com.pl

 www.zpkws.bedzin.sisco.info

 www.facebook.com/ZPKWS/

Żywiec, dnia 31 maja 2023.r.

Znak pisma: OKiDK-Ż.403.8.3.2023.TS

L.dz. 234.2023

URZĄD GMINY WĘGIERSKA GÓRKA
ul. Zielona 43
34-350 Węgierska Górka

Dotyczy: zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego informuje, iż w związku ze zgłoszeniem z dnia 25.05.2023 r. (data wpływu do ZPKWS O/Żywiec 26.05.2023 r.), dotyczącym zmiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w miejscowości Żabnica w gminie Węgierska Górka, działając na podstawie art. 107 ust 2 pkt 2 i 7 Ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 916, 1726, 2185, 2375 z późn. zm.) pracownik ZPKWS O/Żywiec w dniu 29.05.2023 r. przeprowadził kontrolę w ww. rejonie w miejscowości Żabnica.

W wyniku ww. kontroli stwierdzono, że prowadzone są prace polegające na spiętrzeniu warstw ziemi na ww. działkach, co może sugerować przygotowanie terenu pod budowę budynku.

Kontrolowany teren zlokalizowany jest na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego, który jest obszarem chronionym ze względu na szczególne wartości przyrodnicze, krajobrazowe i kulturowe, a celem jego utworzenia jest zachowanie, popularyzacja, upowszechnienie tych wartości w warunkach racjonalnego gospodarowania z zasadami rozwoju zrównoważonego zgodnie z Rozporządzeniem nr 7/98 Wojewody Bielskiego z dnia 20 maja 1998 roku w sprawie utworzenia Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Działając na podstawie art. 107 ust 2 pkt 2 i 7 Ustawy o ochronie przyrody z dnia 16 kwietnia 2004r. (Dz. U. z 2022 r., poz. 916, 1726, 2185, 2375 z późn. zm.) oraz mając na uwadze identyfikację i ocenę istniejących oraz potencjalnych zagrożeń wewnętrznych i zewnętrznych parku krajobrazowego oraz możliwość wnioskowania o podejmowanie działań mających na celu eliminowanie lub ograniczanie tych zagrożeń i ich skutków, a także innych działań w celu poprawy funkcjonowania i ochrony parku krajobrazowego, Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego, informuje iż w ww. sprawie zostały skierowane pisma z prośbą o udzielenie informacji do:

- Starostwa Powiatowego w Żywcu – w zakresie wydania pozwolenia na budowę obiektu budowlanego na tym terenie,
- Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Żywcu - celem sprawdzenia legalności prac, zgodnie z kompetencjami.

Jednocześnie proszę o informację czy Urząd Gminy posiada informacje na temat prowadzonych prac.

W razie pytań proszę o kontakt z Panem Tomaszem Salachna, pracownikiem Oddziału ZPKWS w Żywcu pod nr tel. (33) 861 78 25.

z Szacunkiem
KIEROWNIK ODDZIAŁU
w Żywcu
Angelika Piecuch-Woźniak
Angelika Piecuch-Woźniak

Otrzymują:

1. Adresat.
2. ZPKWS – Oddział w Żywcu - a/a.

Załączniki:

1. Lokalizacja miejsca zgłoszenia.
2. Dokumentacja fotograficzna.



Województwo
Śląskie

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego
jest jednostką organizacyjną Samorządu Województwa Śląskiego

Re: Nieprawidłowości w zagospodarowaniu przestrzeni Natura 2000



Od
Do <zpkzywiec@zpk.com.pl>
Data 2023-06-02 14:02

Wpłynęło dnia 2.06.2023r.
L. dz. 241.2023
Zał. podpis SP

p. Salachna
02.06.23
Piecuch-Dorin

Dzień dobry,
Bardzo dziękuję za podjęte działania, informacje oraz przekazanie sprawy do dalszej weryfikacji.
Pozdrawiam serdecznie,

Sent from my iPhone

On 2 Jun 2023, at 11:39, zpkzywiec@zpk.com.pl wrote:

Szanowny Panie,

W odpowiedzi na Pana zgłoszenie z dnia 25.05.2023 r. dotyczącego zmiany w zagospodarowaniu przestrzeni na działkach nr 5048, 5050, 5051 w miejscowości Żabnica, Gn. Węgierska Górka, na obszarze Żywieckiego Parku Krajobrazowego, informuję iż w dniu 29.05.2023 r. pracownik ZPKWŚ O/Żywiec przeprowadził kontrolę terenową w miejscu wskazanym przez Pana w zgłoszeniu. W wyniku przeprowadzonej kontroli stwierdzono, że prowadzone są prace polegające na spiętrzeniu warstw ziemi na ww. działkach, co może sugerować przygotowanie terenu pod budowę budynku.

Kontrolowany teren zlokalizowany jest na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego, który jest obszarem chronionym ze względu na szczególne wartości przyrodnicze, krajobrazowe i kulturowe, a celem jego utworzenia jest zachowanie, popularyzacja, upowszechnienie tych wartości w warunkach racjonalnego gospodarowania z zasadami rozwoju zrównoważonego zgodnie z *Rozporządzeniem nr 7/98 Wojewody Bielskiego z dnia 20 maja 1998 roku w sprawie utworzenia Żywieckiego Parku Krajobrazowego*.

Zgodnie z *Ustawą o ochronie przyrody* grunty rolne i leśne oraz inne nieruchomości znajdujące się w granicach parku krajobrazowego pozostawia się w gospodarczym wykorzystaniu. Ponadto zgodnie z *Ustawą o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym* to miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego jest aktem prawa miejscowego i zawiera ustalenia dotyczące przeznaczenia terenów, sposobów ich zagospodarowania i zabudowy. Oznacza to, że sposób gospodarowania na ww. działce określony w obowiązującym miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego nie ulega zmianie na skutek zlokalizowania ww. działki w Żywieckim Parku Krajobrazowym oraz jego otulinie.

W związku z powyższym zostały wysłane pisma do:

- Starostwa Powiatowego w Żywcu (o udzielenie informacji czy było wydawane pozwolenie na budowę lub zgłaszany był zamiar budowy budynku);
- Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Żywcu (w celu rozpoznania sprawy oraz podjęcie kroków zgodnie z kompetencjami)
- Urzędu Gminy Węgierska Górka (informacja o kontroli i o wysłaniu pism do Starostwa Powiatowego w Żywcu i PINB w Żywcu).

Z poważaniem

Tomasz Salachna
Samodzielny referent ds. OKiDK

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego Oddział w Żywcu

ul. Łączki 44a, 34-300 Żywiec

www.zpk.com.pl

tel. (33) 861 78 25

<image001.jpg>

From:

Sent: Thursday, May 25, 2023 5:55 PM

To: zpkzywiec@zpk.com.pl

Subject: Nieprawidłowości w zagospodarowaniu przestrzeni Natura 2000

Dzień dobry,

Pragnę wyrazić swój niepokój związany ze znacznymi zmianami w zagospodarowaniu przestrzeni w obszarze Żywieckiego Parku Krajobrazowego oraz Natura 2000.

Nie jestem całkowicie pewien, której dokładnie działki to dotyczy, natomiast z map geo jest to jedna z 3 poniższych:

5048, 5051 lub 5050 w Żabnicy, powiat żywiecki.

Teren moim zdaniem został przygotowany do rozpoczęcia budowy znacznej wielkości budynku (budynków) na co wskazują dwupoziomowe warstwy zebranej ziemi powierzchniowej. Zaznaczę, że w/w nie są wykonywane na obrysie poprzedniej budowli (co dopuszcza prawo zabudowy w obszarach chronionych).

Oprócz w/w można też zauważyć obok kolejny dom w trakcie budowy co w ogromnym stopniu zmieniło architekturę krajobrazu.

Proszę o interwencję oraz informację zwrotną.

Z Poważaniem

Wpłynęło dnia 13.06.2023
L dz 251/2023
Zał podpis... H. Harnoch

p. Salachna
13.06.23
Pieluch-Oe

Węgierska Górka, dnia: 06. czerwca. 2023r.

URZĄD GMINY
UL. ZIELONA 43
34-350 WĘGIERSKA GÓRKA
pow. żywiecki – woj. śląskie

Zespół Parków Krajobrazowych Województwa Śląskiego
w Katowicach
Oddział Biura w Żywcu, ul. Łączki 44a, Żywiec.

znak : RIK.6740.2.62.2023.AT

dotyczy : treści pisma znak: OKiDK-Ż.403.8.3.2023.TS, z dnia 31.05.2023r., z datą wpływu do tut. organu 05.06.2023r., w sprawie zagospodarowania przestrzennego działek ewidencyjnych: 5046,5047,5048, w miejscowości Żabnica na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego.

Wójt Gminy Węgierska Górka w odpowiedzi na pismo w treści jak wyżej uprzejmie informuje :

- Gmina nie posiada żadnych kompetencji do podejmowania kontroli inwestycji osób fizycznych, wszelkie kompetencje w tym zakresie posiada Powiatowy Inspektor Nadzoru Budowlanego w Żywcu.
- w dniu 05.06.2023r. na wniosek Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego w Żywcu tutejszy organ oddelegował pracownika który brał udział w czynnościach sprawdzających stan zagospodarowania powyższych gruntów.

z poważaniem :

rozdzielnik :

1. Adresat –
2. -a/am.

WÓJT
Piotr Tyrlik

WB.670.85.2023

Żywiec, dnia 12.06.2023r.

**Zespół Parków Krajobrazowych
Województwa Śląskiego w Katowicach
Ul. Łączki 44a
34-300 Żywiec**

Dotyczy: pisma znak: **OKiDK-Ż.403.8.1.2023.TS**, z dnia 31.05.2023r. (data wpływu) dotyczące zamiany zagospodarowania przestrzennego w okolicy działek 5046, 5047, 5048 w m. Żabnica, na terenie Żywieckiego Parku Krajobrazowego

W odpowiedzi na pismo jw., tut. Starostwo informuje, iż po dokładnym sprawdzeniu wykazów posiadanych akt spraw nasze zasoby archiwalne nie wykazały żadnych dokumentów związanych z pozwoleniem na budowę lub zgłoszeniem robót budowlanych na ww. nieruchomościach.

Z UP STAROSTY
mgr inż. Aleksandra Golec
DYREKTOR WYDZIAŁU BUDOWNICTWA

Otrzymują:

1. Adresat
2. WB a/a MK

**POWIATOWY INSPEKTORAT
NADZORU BUDOWLANEGO W ŻYWCU**

34-300 Żywiec ul. Bracka 30

Telefon: 33 860-20-61

PINB.5160.74.2023.AK

Wpłynęło dnia 25.08.2023 r.
L dz 428.2023
Zaśpodpis... Sł.....

p. Salachna
p.m.
25.08.23
Pieczęć. Osi...

Żywiec, dnia 21.09.2023 r.

**Zespół Parków Krajobrazowych
Województwa Śląskiego w Katowicach
Oddział Biura w Żywcu**

dotyczy: pisma znak: OKiDK-Ż.403.8.2.2023.TS z 31.05.2023 r.

W odpowiedzi na pismo jw. informuję, że tutejszy organ 14.06.2023 r. wszczął postępowanie administracyjne na terenie dz. 5046, 5047 i 5048 w Żabnicy. Podczas oględzin w dniu 19.07.2023 r. na działce nr 5046, 5047 nie stwierdzono istnienia żadnego obiektu budowlanego oraz prowadzenia robót budowlanych. Teren ten jest porośnięty trawą i wysoką roślinnością. Na terenie działki 5048 usytuowano przyczepę kempingową na kołach oraz ustabilizowaną na deskach. W wyniku niwelacji terenu działki nr 5048 powstała półka ziemi, na której postawiono przyczepę. Nie stwierdzono na przedmiotowym terenie mediów oraz przyłączy. W dniu 20.07.2023 r. w siedzibie PINB przesłuchano Pana właściciela działki nr 5048 oraz przyczepy, który okazał dowód rejestracyjny do przyczepy specjalnej o nr rejestracyjnych oraz ważne badania techniczne pojazdu. Zatem przyczepa nie stanowi obiektu budowlanego zaś prace polegające na niwelacji i uporządkowaniu działki nie należą do kompetencji tutejszego organu. Z uwagi na powyższe tutejszy organ nie dopatrzył się naruszenia przepisów Prawa budowlanego i decyzją nr 167/2023 z dnia 24.08.2023 r. umorzył przedmiotowe postępowanie administracyjne.

Otrzymują:

1. Adresat,
2. PINB a/a AK

POWIATOWY INSPEKTOR
NADZORU BUDOWLANEGO w ŻYWCU

mgr inż. Mirosław Folwarczny